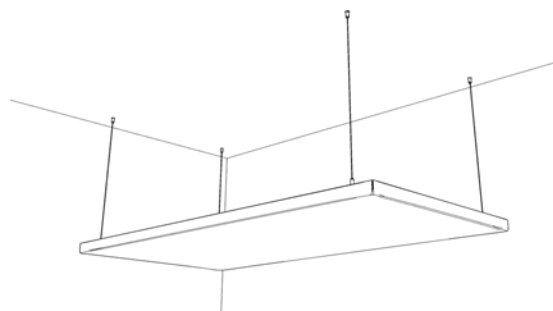


# GARVAN ARCHITECTURAL ACOUSTIC SOLUTIONS



## ATELIER®

taylor-made acoustic panels



**EN** 4-POINT SUSPENSION INSTALLATION  
**IT** MONTAGGIO SOSPENSIONE 4 PUNTI  
**FR** INSTALLATION SUSPENDUE À 4 POINTS  
**DE** 4-PUNKTE HÄNGENDE MONTAGE



**EN** INSTALLATION INSTRUCTIONS - **IT** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
**FR** INSTRUCTIONS D'INSTALLATION - **DE** MONTAGEANLEITUNGEN

Version: 1.1

# HANDLE WITH CARE!



## ATTENTION!

**EN** Handle the panels with great care. Try to avoid lifting the panels only on one side and crushing them, in order to prevent possible damage or creases that could be visible once the panels are installed.

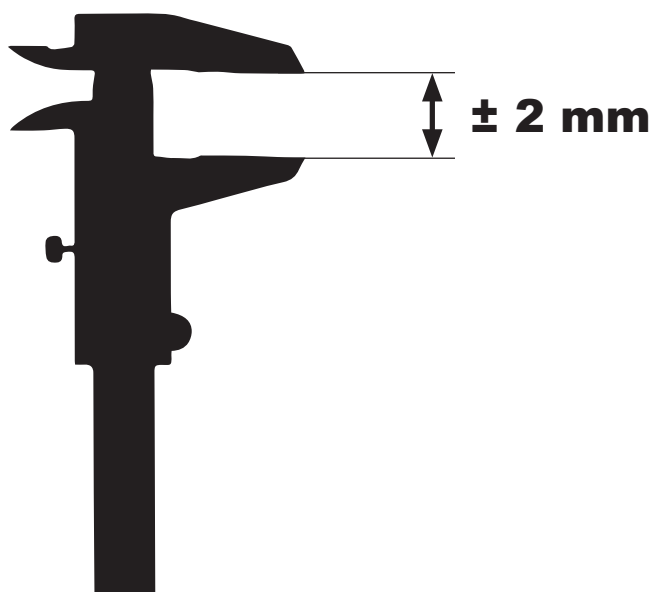
**IT** Manipolare i pannelli con molta cura cercando di evitare di sollevarli solamente da un lato e di schiacciarli, per non creare possibili danni o pieghe che potrebbero risultare visibili una volta installati.

**FR** Manipulez les panneaux avec le plus grand soin, en essayant d'éviter de les soulever d'un seul côté et de les écraser, afin de ne pas créer d'éventuels dommages ou plis qui pourraient être visibles une fois les panneaux installés.

**DE** Behandeln Sie die Paneele mit großer Sorgfalt. Vermeiden Sie es, die Paneele nur auf einer Seite anzuheben und zu quetschen, um mögliche Schäden oder Falten zu vermeiden, die nach dem Einbau der Paneele sichtbar werden könnten.

## ATTENTION!

# TOLERANCE!



**EN** The dimensions shown in the drawings are subject to tolerances of  $\pm 2 \text{ mm}$ .

**IT** Le quote riportare nei disegni sono soggette a tolleranze di  $\pm 2 \text{ mm}$ .

**FR** Les dimensions indiquées sur les dessins sont soumises une tolérance de  $\pm 2 \text{ mm}$ .

**DE** Die in den Zeichnungen angegebenen Abmessungen unterliegen eine Toleranz von  $\pm 2 \text{ mm}$ .

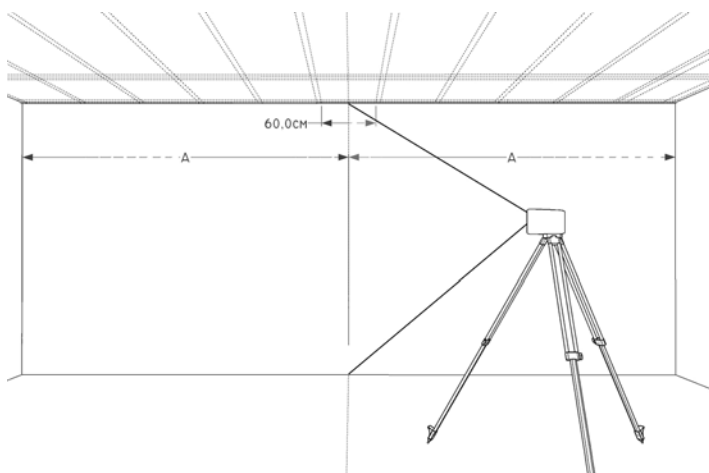
**1**

**EN** Starting from the centre of the room, fix the guidelines of the designed installation procedure using a laser for constructions.

**IT** Partendo dal centro dell'ambiente fissare con l'aiuto di un laser da cantiere le linee guida dello schema di posa che si è progettato.

**FR** À partir du centre de la pièce, tracez les lignes directrices du schéma d'installation à l'aide d'un laser de construction.

**DE** Die Leitlinien des entwickelten Einbauverfahrens mithilfe eines Baulasers ausgehend von der Raummitte verlegen.

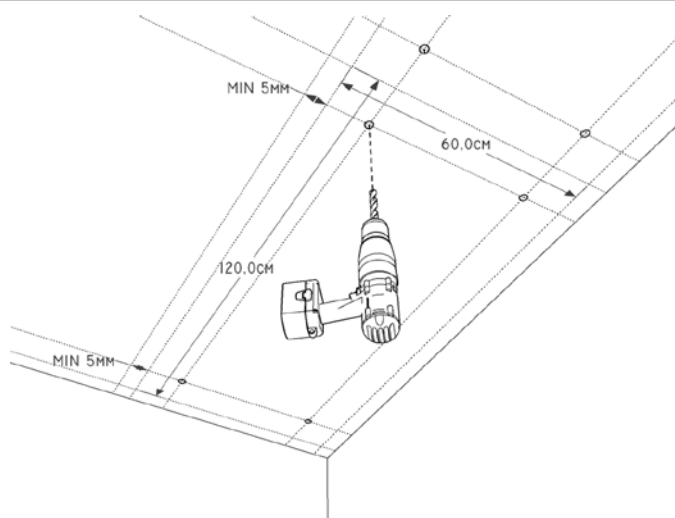
**2**

**EN** We recommend keeping a grout of at least 5 mm between the panels. Drill the holes in the ceiling following the positions shown in the attached print.

**IT** Si consiglia di tenere tra i pannelli una fuga minima 5 mm. Procedere facendo i fori a soffitto secondo le posizioni indicate nella stampa allegata.

**FR** Un espace entre les panneaux d'au moins 5 mm est recommandé. Procédez en perçant les trous dans le plafond selon les positions indiquées dans l'image ci-jointe.

**DE** Wir empfehlen einen Abstand von mindestens 5 mm zwischen den Paneelen zu halten. Folgend die Bohrlöcher in der Decke nach den im beigefügten Bild gezeigten Positionen bohren.

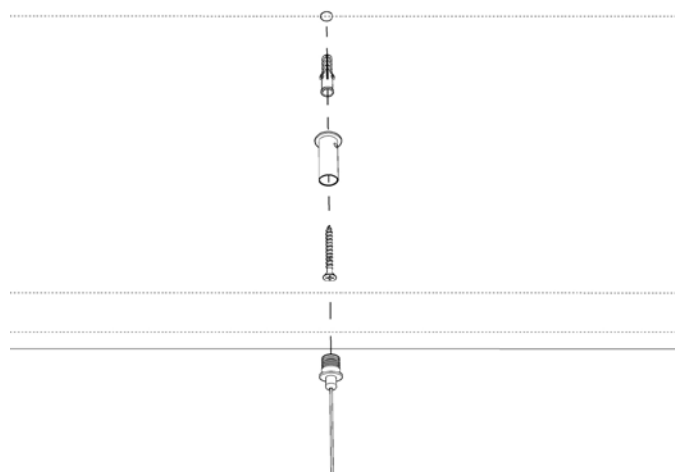
**3**

**EN** Using a nog, place the ceiling attachment following the sequence shown on the side.

**IT** Con l'aiuto di un tassello posizionare l'attacco a soffitto rispettando la sequenza indicata a lato.

**FR** À l'aide de chevilles à expansion, placez le système de fixation au plafond dans l'ordre indiqué à côté.

**DE** Die Deckenverbindungstück mithilfe eines Dübels in der auf der Seite gezeigten Reihenfolge verlegen.

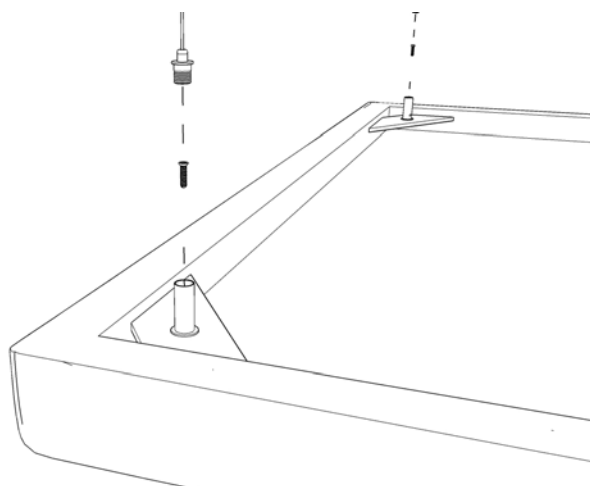
**4**

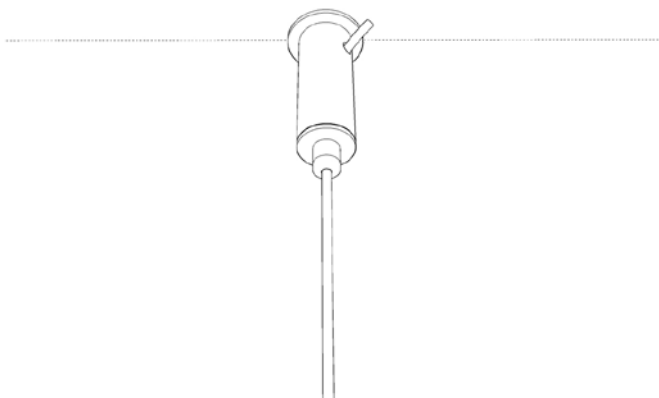
**EN** Fix the cables to the panel's metallic back using the appropriate hooks.

**IT** Fissare i cavi al profilo metallico sul dorso del pannello con gli appositi ganci.

**FR** Fixez les câbles au profil métallique à l'arrière du panneau à l'aide des crochets.

**DE** Die Kabel durch die entsprechenden Haken am Metallrand auf der Rückseite des Paneels befestigen.



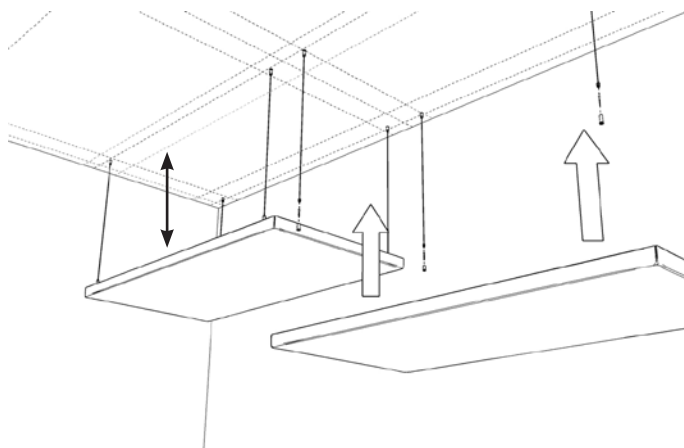
**5**

**EN** After positioning and hooking the four panel ceiling anchorages, adjust the panel's position with a laser for constructions and cut off the excess cable.

**IT** Dopo aver posizionato e agganciato i quattro ancoraggi a soffitto del pannello regolare la sua posizione con l'aiuto di un laser da cantiere e tagliare il cavo in eccesso.

**FR** Après avoir positionné et accroché les quatre points d'ancrages au plafond, ajustez la position à l'aide d'un laser de construction et coupez l'excédent de câble.

**DE** Die Position des Paneels nach Verlegung und Aufhang der vier Deckenverankerungen mithilfe eines Baulasers korrigieren und das überschüssige Kabel abschneiden.

**6**

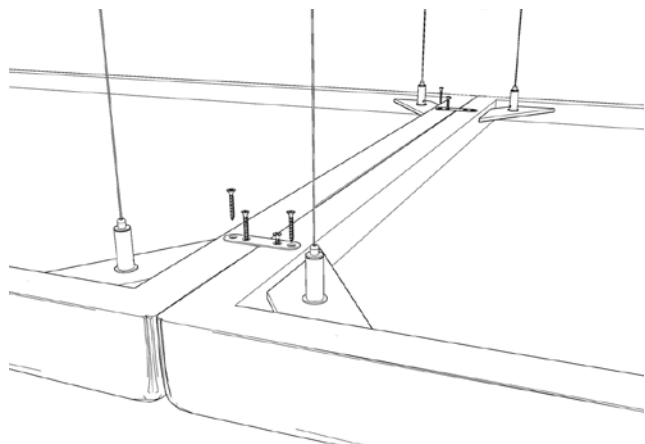
**EN** Repeat the same procedure with the next panel of the same row, following the selected installation procedure.

**IT** Ripetere la stessa operazione con il pannello successivo della medesima fila dello schema di posa prescelto.

**FR** Répétez la même opération avec le panneau suivant de la même rangée du modèle de pose choisi.

**DE** Den gleichen Vorgang für das nächste Paneel derselben Reihe nach dem gewählten Einbauverfahren wiederholen.

↑ 15 cm minimum

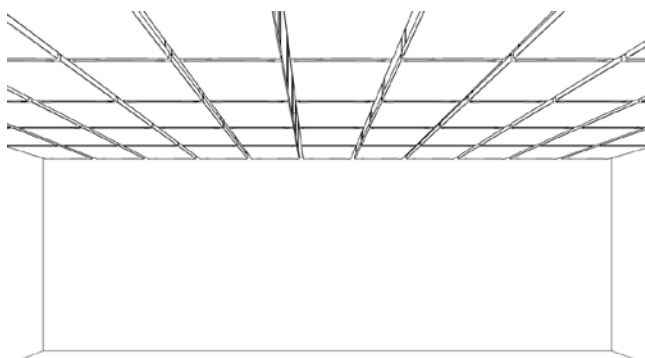
**7**

**EN** The respective distances between the panels can be maintained mechanically using the special spacer available among the GARVAN TOOLS.

**IT** Le reciproche distanze tra i pannelli possono essere mantenute in maniera meccanica utilizzando l'apposito distanziale ordinabile tra i GARVAN TOOLS.

**FR** Les distances entre les panneaux peuvent être maintenues mécaniquement à l'aide de l'entretoise qui peut être commandée avec les GARVAN TOOLS.

**DE** Die Abstände zwischen den Paneelen können mithilfe des speziellen Abstandshalters mechanisch eingehalten werden, der unter den GARVAN TOOLS bestellbar ist.

**8**

**EN** After completing the work, carefully check the correctness of the alignments and the compliance with the selected installation procedure.

**IT** Una volta ultimato il lavoro verificare con cura il rispetto degli allineamenti e dei piani di posa scelti.

**FR** Une fois le travail terminé, vérifiez soigneusement le respect des alignements et des schémas de pose choisis.

**DE** Die korrekte Ausrichtung und die Mäßigkeit dem Einbauverfahren am Abschluss der Arbeit überprüfen.